



**Конвенция о ликвидации всех  
форм дискриминации в  
отношении женщин**

Distr.: General  
8 August 2006  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**  
Предсессионная рабочая группа  
Тридцать седьмая сессия  
15 января — 2 февраля 2007 года

**Перечень тем и вопросов в связи с рассмотрением  
сводного пятого и шестого периодического доклада\***

**Вьетнам**

Предсессионная рабочая группа рассмотрела сводный пятый и шестой периодический доклад Вьетнама (CEDAW/C/VNM/5-6).

**Подготовка доклада**

1. Просьба сообщить, был ли сводный пятый и шестой периодический доклад принят правительством и представлен Национальному собранию до его представления Комитету.

**Конституционный, законодательный и национальный механизмы  
улучшения положения женщин**

2. В докладе отмечается, что, согласно конституции, все граждане независимо от пола, этнической и социальной принадлежности равны перед законом (стр. 5). В докладе также отмечается, что женщинами было подано очень мало исков в административные суды в связи с дискриминацией по признаку пола. Просьба указать причины такого положения, а также сообщить, какого рода иски подают женщины, которые сталкиваются с дискриминацией, и каковы итоги рассмотрения, а также о том, какие административные и иные средства правовой защиты могут использовать женщины, пострадавшие от дискриминации.

3. В докладе упоминается о Национальной стратегии по улучшению положения женщин на период до 2020 года, которая была утверждена премьер-министром в 2002 году (стр. 10). Просьба представить последнюю информацию об осуществлении Стратегии до настоящего времени, в том числе о Плане

---

\* Ссылки на номера страниц указаны в соответствии с текстом доклада на русском языке.



действий по улучшению положения женщин (до 2005 года). Эта информация должна содержать подробные сведения о прогрессе, трудностях и недостатках в осуществлении, а также о механизмах мониторинга и оценки Стратегии и Плана действий, а также о достигнутых результатах.

4. В докладе говорится об укреплении Национального комитета по улучшению положения женщин (стр. 11). Просьба представить более подробные сведения о статусе Комитета в рамках правительства; его структуре отчетности; людских и финансовых ресурсах, которыми располагает Комитет; и его отношениях с Союзом вьетнамских женщин.

5. В докладе отмечается, что Национальное собрание в 2003 году приняло решение о разработке закона о равноправии мужчин и женщин. Просьба представить дополнительную информацию об основных положениях этого законопроекта и нынешнем состоянии этой инициативы, а также об ожидаемых сроках принятия законопроекта.

### **Стереотипы**

6. Просьба рассказать о наличии каких-либо программ повышения уровня информированности по вопросам гендерного равенства и ликвидации гендерных стереотипов, ориентированных на мужчин и мальчиков, в том числе живущих в сельских районах, а также на этнические меньшинства. Какие конкретные меры принимаются для поощрения участия мужчин и мальчиков в работе по дому?

7. В докладе содержится мало информации о мерах по оказанию поддержки женщинам и мужчинам в деле совмещения семейных и производственных обязанностей. Просьба рассказать о том, какие конкретные меры принимаются для преодоления препятствий на пути участия женщин в сфере трудоустройства и содействия совмещению семейных и производственных обязанностей, а также об эффективности таких мер.

### **Насилие в отношении женщин**

8. Доклад не содержит информации о законодательстве, политике и программах, посвященных устранению всех форм насилия в отношении женщин, включая насилие в семье, изнасилование и сексуальное насилие. Просьба представить последнюю информацию о масштабах насилия в отношении женщин, в том числе в сельских районах. Какие данные о насилии в отношении женщин во всех его формах собираются и о каких тенденциях они свидетельствуют?

9. В своих последних заключительных замечаниях (A/56/38/Rev.1, пункт 259) Комитет рекомендовал организовать обучение всех государственных должностных лиц, в частности работников правоохранительных и судебных органов и членов местных комитетов, а также проводить кампании информирования общественности о всех формах насилия в отношении женщин. Просьба сообщить о том, осуществляется ли эта рекомендация и каким образом.

**Торговля людьми и эксплуатация проституции**

10. В докладе идет речь о некоторых программах, организованных правительством в целях борьбы с торговлей людьми и сексуальной эксплуатацией, в том числе посредством информационно-просветительских программ; судебного преследования сутенеров; а также образования, лечения и реинтеграции проституток. Просьба представить обновленную информацию о количестве женщин и девочек, ставших объектом торговли из Вьетнама и через его территорию, а также о количестве случаев судебного преследования в связи с торговлей людьми. Просьба указать, какие действия предпринимаются для защиты прав жертв торговли людьми. Укажите, какие конкретные меры осуществляются для борьбы с торговлей людьми в целях принудительного заключения брака или брачных контрактов путем обмана. Заключило ли правительство Вьетнама двусторонние соглашения с соответствующими странами с целью спасения и реабилитации таких жертв?

11. Просьба указать, принимаются ли какие-либо конкретные меры в целях предотвращения торговли женщинами и девочками, в том числе с помощью программ устранения первопричин торговли.

**Участие в общественной жизни и принятии решений**

12. Просьба рассказать о том, принимаются ли какие-либо меры для расширения участия женщин в органах исполнительной власти, в том числе временные специальные меры, в соответствии с общей рекомендацией 25 Комитета по пункту 1 статьи 4 Конвенции. Просьба сообщить обновленные цифры, касающиеся представленности женщин в исполнительных органах на национальном, провинциальном и местном уровнях.

13. Согласно таблице 6.4 (стр. 75), в некоторых комитетах Национального собрания десятого созыва женщины не представлены вообще или этот показатель весьма низок, особенно в таких областях, как оборона и безопасность, право, экономика и бюджет. Какие меры принимаются и принимаются ли вообще для расширения участия женщин во всех комитетах?

**Образование**

14. В докладе говорится о Национальном плане действий «Образование для всех на период 2003–2015 годов» (стр. 30). Просьба рассказать о том, какие меры приняты, целевые показатели установлены и результаты достигнуты в ходе осуществления Плана действий.

15. Просьба представить обновленную информацию о последних тенденциях, касающихся показателей окончания соответствующего этапа образования девочками по сравнению с мальчиками на всех его уровнях.

16. Согласно докладу, среди девочек, представляющих этнические меньшинства, школьным образованием охвачено только 10 процентов (стр. 31). Просьба указать, отражает ли этот показатель позитивную тенденцию, и рассказать о мерах, принятых для обеспечения равного доступа к образованию девочек, представляющих этнические меньшинства. Укажите также, охвачена ли Планом действий именно эта группа девочек.

17. Просьба сообщить о том, проводится ли среди школьников обоего пола информационная работа в области планирования семьи и полового воспитания, и если нет, то просьба указать, как такая информация доводится до сведения молодежи.

#### **Занятость и расширение экономических прав и возможностей**

18. В докладе говорится о «видах работ, выполнение которых запрещено или ограничено для женщин» (стр. 17). Просьба представить более подробную информацию в связи с этим заявлением, в том числе о том, выполнение каких видов работ женщинами запрещено или ограничено и какова юридическая база такого исключения. Просьба сообщить о шагах, предпринимаемых правительством для преодоления восприятия некоторых видов работ как запрещенных для женщин.

19. В докладе отсутствует информация о тенденциях в области обеспечения равной оплаты труда мужчин и женщин или об отсутствии такого равенства. Просьба сообщить о существующих в настоящее время различиях в оплате труда мужчин и женщин, имеющих равный стаж работы и сходный круг обязанностей, в разбивке по секторам.

20. Какие меры принимаются и принимаются ли вообще для борьбы с сексуальным домогательством на рабочем месте?

21. Просьба сообщить о масштабах и условиях труда женщин, занятых в неформальном секторе, и о мерах по расширению экономических прав и возможностей этой группы женщин.

#### **Здравоохранение**

22. В докладе отмечается, что правительство осуществляет Национальную стратегию по профилактике ВИЧ/СПИДа на период до 2010 года и разработало перспективный план на период до 2020 года (стр. 42). Просьба указать, учитываются ли в этой стратегии гендерные аспекты и, если да, то каким образом, а также представить обновленную информацию о количестве инфицированных ВИЧ/СПИДом женщин в настоящее время; наличии антиретровирусных препаратов и психосоциальных услуг для женщин с ВИЧ/СПИДом и их детей.

23. Просьба сообщить о шагах, предпринимаемых для снижения высоких показателей прерывания беременности во Вьетнаме, и о предоставлении услуг по предупреждению беременности. Сообщите также о сферах охвата услугами по обеспечению репродуктивного здоровья подростков и информированию их в этой области.

#### **Сельские женщины и этнические меньшинства**

24. Просьба сообщить о прогрессе и остающихся трудностях по итогам осуществления Гендерного плана действий в области сельского хозяйства и развития сельских районов на период до 2005 года. Какие меры принимаются, в частности, для повышения квалификации и повышения показателей занятости женщин в сельских районах, а также повышения их производительности и расширения участия в создании малых предприятий? Какие меры были приняты для расширения доступа сельских женщин и девочек к медицинскому обслуживанию и образованию?

25. Просьба подробнее рассказать об условиях жизни сельских женщин, проживающих в горных и отдаленных районах, с особым акцентом на семьи, возглавляемые женщинами, этнические меньшинства и пожилых женщин.

26. В докладе неоднократно упоминается о некоторых распространенных среди этнических меньшинств обычаях и видах практики, ведущих к дискриминации в отношении женщин в таких областях, как развод (стр. 55), наследование (стр. 51) и доступ к медицинскому обслуживанию (стр. 38). Какие меры принимаются для решения этих проблем?

#### **Брак и отношения в семье**

27. В докладе говорится о новых земельных сертификатах, которые разрешают регистрацию земли на имя как мужа, так и жены (стр. 53). Однако в сельских районах земля по-прежнему регистрируется на имя главы семьи, кем являются преимущественно мужчины. Просьба подробно рассказать о мерах, принятых для обеспечения права женщин на собственность.

#### **Факультативный протокол**

28. Просьба сообщить о каких-либо мерах или действиях, предпринятых для присоединения к Факультативному протоколу.

---